



Distr.
GENERAL

A/53/734
8 December 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия
Пункты 113 и 45 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1998-1999 ГОДОВ
ПОЛОЖЕНИЕ В АФГАНИСТАНЕ И ЕГО ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО
МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/53/L.66

Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел сигнальный экземпляр заявления Генерального секретаря, представленного в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/53/L.66 (A/C.5/53/45).
2. В соответствии с положениями проекта резолюции A/53/L.66 к Генеральному секретарю, среди прочего, будет обращена просьба уполномочить Специальную миссию Организации Объединенных Наций в Афганистане (СМООНА), учрежденную в соответствии с резолюцией 48/208 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1993 года, продолжать ее деятельность по содействию национальному примирению и восстановлению в Афганистане, особенно немедленному и долгосрочному прекращению огня между афганскими сторонами и организации процесса переговоров, ведущего к созданию на широкой основе многоэтнического и полностью представительного правительства национального единства.
3. В пунктах 74 и 75 своего последнего доклада о положении в Афганистане (A/53/695) Генеральный секретарь указал, что его Специальный посланник будет и впредь играть ведущую роль в осуществлении миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций в Афганистане, а СМООНА будет продолжать оказывать содействие Специальному посланнику в предоставлении им его добрых услуг, наблюдать за общей политической и военной ситуацией и поддерживать и укреплять контакты со всеми афганскими группировками, в частности руководством движения "Талибан", а также со

всеми другими заинтересованными сторонами и организациями, включая соседние государства и другие стороны, обеспокоенные положением в Афганистане. Кроме того, поскольку сообщения о массовых убийствах и других нарушениях прав человека и норм международного гуманитарного права в Афганистане вызывают серьезную обеспокоенность международного сообщества, Генеральный секретарь предложил уполномочить СМООНА выполнять новую функцию по наблюдению с основной задачей поощрять соблюдение минимальных гуманитарных стандартов и предотвращать массовые и систематические нарушения прав человека в будущем. С этой целью в пунктах 6 и 7 своего заявления о последствиях для бюджета по программам (A/C.5/53/45) Генеральный секретарь указал, что предлагается создать отдельную группу по гражданским делам в составе наблюдателей, которые будут размещены в крупных центрах в Афганистане. В этой связи Миссия будет продолжать функционировать в Исламабаде и Кабуле, располагая небольшими отделениями и пунктами связи в Кандагаре, Мазари-Шарифе и Туркменистане; для содействия диалогу с Исламской Республикой Иран отделение будет открыто в Тегеране, и на основе рекомендаций группы по оценке, которую Генеральный секретарь намерен направить в район к концу января 1999 года, если позволят условия в области безопасности, в крупных центрах Афганистана помимо Кабула будут созданы дополнительно пять пунктов для наблюдателей по гражданским делам.

4. Консультативный комитет напоминает, что Генеральная Ассамблея санкционировала на период с 1 января по 31 декабря 1998 года ассигнования в размере 4 007 700 долл. США по разделу 3 "Операции по поддержанию мира и специальные миссии" бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов. Кроме того, Ассамблея санкционировала ассигнования в размере 327 300 долл. США по разделу 32 "Налогообложение персонала", которые будут компенсированы увеличением на соответствующую сумму поступлений по разделу 1 сметы поступлений "Поступления по плану налогообложения персонала". Из утвержденных сумм расходы на 1998 год составляют 3 675 400 долл. США, в результате чего по разделу 3 возникает неизрасходованный остаток средств в размере 332 300 долл. США. Сумма расходов по разделу 32 оценивается в 269 200 долл. США, в результате чего неизрасходованный остаток средств составляет 58 100 долл. США (A/C.5/53/45, пункты 1 и 2). Комитет был информирован о том, что данная экономия обусловлена главным образом тем, что в смету расходов на оклад Специального посланника Генерального секретаря на 1998 год не была включена надбавка за работу в опасных условиях.

5. Консультативный комитет также напоминает, что в утвержденном штатном расписании на 1998 год в дополнение к должности Специального посланника было предусмотрено еще 44 должности: должность руководителя Миссии уровня помощника Генерального секретаря, должность заместителя руководителя Миссии уровня Д-2, пять должностей сотрудников по политическим вопросам класса С-5, пять должностей военных советников и две должности сотрудников гражданской полиции. Поддержку этим сотрудникам должны оказывать 6 международных сотрудников (2 сотрудника категории общего обслуживания и 4 сотрудника категории полевой службы) и 24 сотрудника, набранных на местной основе. Комитет был информирован о том, что должность помощника Генерального секретаря, а также две должности сотрудников гражданской полиции так и не были заполнены. Комитет отмечает, что показатель средней доли вакантных должностей за 1998 год составил 10 процентов для международных сотрудников и 16 процентов для местных сотрудников (см. A/C.5/53/45, приложение III, В, пункт 4).

6. Штатное расписание СМООНА на 1999 год с предлагаемыми изменениями отражено в пунктах 9-13 заявления Генерального секретаря. В дополнение к должности Специального посланника Генерального секретаря в штатном расписании предусмотрено 82 должности, которые включают должность руководителя Миссии уровня Д-2, должность сотрудника по политическим

вопросам (уровень которой повышен с С-5 до Д-1), который будет выполнять функции заместителя руководителя Миссии и старшего сотрудника по политическим вопросам, четыре должности сотрудников по политическим вопросам, четыре должности военных наблюдателей по сравнению с пятью такими должностями в прошлом и не предусматриваются две должности сотрудников гражданской полиции, которые не заполнялись в течение двух последних мандатных периодов. Вместе с тем Консультативный комитет был информирован о том, что в случае возникновения необходимости Генеральный секретарь может предложить восстановить эти должности в будущем.

7. В пункте 10 своего заявления Генеральный секретарь указал, что в связи с предлагаемым созданием группы по гражданским делам предусматриваются ассигнования на 40 должностей временных сотрудников общего назначения. Канцелярия координатора группы будет включать одну должность класса С-5, одну должность категории общего обслуживания и одну должность местного разряда и будет руководить работой 12 наблюдателей по гражданским делам, которые будут размещены в шести крупных центрах группами по двое (одна должность класса С-4 и одна должность класса С-3 в каждой группе), причем поддержку каждой группе будут оказывать четыре сотрудника, набранных на местной основе. Кроме того, административную поддержку работы группы будет обеспечивать один сотрудник категории полевой службы.

8. Консультативный комитет также отмечает, что Генеральный секретарь предложил выделить по статье временного персонала общего назначения ассигнования на должность класса С-4 и должность категории общего обслуживания в Центральных учреждениях. Как указано в пункте 12 заявления, сотрудник на должности класса С-4 будет следить за развитием политических событий в Афганистане и консультировать СМООНА по политическим вопросам в связи с усилиями Генерального секретаря по осуществлению миротворческой деятельности в этом районе. Комитет предупреждает против наращивания числа сотрудников по политическим вопросам в связи с полевыми миссиями в Центральных учреждениях. Он указывает, что имеющиеся в Центральных учреждениях ресурсы, в том числе финансируемые за счет средств вспомогательного счета, могут быть задействованы для предоставления требуемых в данной связи услуг.

9. В пункте 14 и приложении I заявления указывается, что сметные расходы в связи с продлением мандата СМООНА на период с 1 января по 31 декабря 1999 года составят 7 399 600 долл. США брутто (6 883 600 долл. США нетто). Увеличение непосредственно связано с созданием новой группы по гражданским делам, а также новых отделений, что в свою очередь сказывается на величине сметных расходов по разделам гражданского персонала, конторских и жилых помещений, автотранспорта, воздушного транспорта, связи, прочего оборудования и предметов снабжения и услуг.

10. По разделу 2 "Расходы по гражданскому персоналу" указана сумма в размере 4 321 400 долл. США (см. А/С.5/53/45, приложение I). Консультативный комитет отмечает, что ассигнования предусмотрены на выплату оклада Специальному посланнику Генерального секретаря на основе "фактического найма" по шкале краткосрочных окладов для сотрудников уровня заместителя Генерального секретаря/помощника Генерального секретаря исходя из предположения о том, что он будет работать в течение максимум девяти месяцев (см. А/С.5/53/45, приложение III.B, пункт 3). Комитет также отмечает, что смета расходов на оклады и общие расходы по персоналу на 1999 год отражает долю вакансий в 20 процентов для международных и местных сотрудников, основанную на предположении о том, что предлагаемые новые должности будут заполнены не сразу (там же, пункт 4). Вместе с тем Комитет считает, что ввиду обстановки в области безопасности и неопределенности в сроках создания группы по гражданским делам по результатам работы группы

по оценке в конце января 1999 года ассигнования на эти цели и другие соответствующие сметные расходы могут оказаться несколько завышенными.

11. Консультативный комитет далее отмечает, что общие расходы на конторские и жилые помещения составляют 181 400 долл. США. Сюда включена сумма в размере 88 000 долл. США на аренду помещений. Как указано в заявлении, в связи со стесненными и не отвечающими стандартам условиями штаб-квартира Миссии была переведена в другие помещения, отвечающие требованиям Миссии (там же, пункт 7). В ответ на запрос Комитет был также информирован о том, что для аренды помещений в других пяти новых местах требуется сумма в размере 18 000 долл. США, а для аренды помещения в Тегеране необходима сумма в размере 7200 долл. США. В смету включена сумма в размере 41 200 долл. США на бытовые услуги, из которой 1200 долл. США приходится на долю отделения в Тегеране, а 3000 долл. США – на долю новых отделений.

12. По разделу 4 "Автотранспорт" предусмотрены ассигнования на сумму 590 200 долл. США. Эти ассигнования включают сумму в размере 395 600 долл. США в связи с заменой 3 автомобилей и приобретением 16 новых автомобилей для обеспечения наблюдателей по гражданским делам и вспомогательного персонала в новых местах расположения. Смета расходов на ремонт, запасные части и эксплуатацию составляет 100 долл. США в месяц на каждое из 37 автотранспортных средств в парке Миссии (там же, пункты 9 и 10).

13. Консультативный комитет также отмечает, что ввиду предполагаемого расширения деятельности в данном районе по разделу "Воздушный транспорт" были предусмотрены ассигнования на увеличение полетного времени на 10 часов в месяц, в результате чего сметные расходы на аренду самолета возросли с 630 000 долл. США в 1998 году до 672 000 долл. США в 1999 году (А/С.5/53/45, приложение I и приложение III.B, пункт 11). По разделу 6 "Связь" также предусмотрена сумма в размере 223 200 долл. США для приобретения дополнительного оборудования, необходимого для обеспечения надежной связи между отделениями и группами в районе Миссии (А/С.5/53/45, приложение II).

14. Генеральный секретарь предложил компенсировать сметные потребности на 1999 год в размере 6 883 600 долл. США по разделу 3 бюджета по программам на двухгодичный период 1998–1999 годов за счет неизрасходованного остатка утвержденных на 1998 год ассигнований в размере 332 300 долл. США (см. пункт 4 выше). В этой связи потребности по данному разделу составят 6 551 300 долл. США. Генеральный секретарь также предложил компенсировать потребности на 1999 год по разделу 32 в размере 516 000 долл. США за счет неизрасходованного остатка средств за 1998 год в размере 58 100 долл. США, в результате чего объем дополнительных потребностей по

данному разделу составит 457 900 долл. США. Эта сумма будет компенсирована соответствующим увеличением поступлений по плану налогообложения персонала по разделу 1 сметы поступлений (А/С.5/53/45, пункт 17).

15. Генеральный секретарь указал, что в случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта резолюции А/53/L.66 по разделу 3 "Операции по поддержанию мира и специальные миссии" бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов потребуются дополнительные ассигнования в размере 6 551 300 долл. США в связи с деятельностью СМООНА на период с 1 января по 31 декабря 1998 года. Консультативный комитет отмечает, что по разделу 32 "Налогообложение персонала" потребуются дополнительные ассигнования в размере 457 900 долл. США, которые будут компенсированы соответствующей суммой поступлений по разделу 1 сметы поступлений "Поступления по плану налогообложения персонала" (там же, пункт 18).

16. С учетом замечаний, сделанных в пунктах 8 и 10 выше, Консультативный комитет рекомендует уменьшить испрашиваемые Генеральным секретарем сметные суммы на 10 процентов; соответствующие дополнительные ассигнования по разделу 3 бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов составят 5 896 200 долл. США. По разделу 32 также потребуются дополнительные ассигнования в размере 412 100 долл. США, которые будут компенсированы соответствующей суммой поступлений по разделу 1 сметы поступлений.
